

広報 やまえ

YAMAE Village
Public Relation Magazine

8

August
2019
No.337

山江の栗を追いかけて P2

話題のひろば P6

ハディジャ先生ありがとう 裏表紙

シリーズ 食べて元気になる 冷やし茶碗蒸し



山江の栗を追いかけて（拡大編）



広報やまえでは、やまえ栗に関する取り組みや情報などを「山江の栗を追いかけて」のコーナーで紹介しています。その都度、取り組みをご紹介しますが、今回は、拡大編として、生産から流通そしてその後の活動の広がりをもとめてお伝えします。

やまえ栗のこれまでの歩み

山江村で生産される栗は、通称やまえ栗と呼ばれており、栗菓子専門店や市場をはじめ県内外から親しまれ、昭和52年には献上栗として昭和天皇に納められた歴史があります。

やまえ栗が最盛期を迎えた頃は、生産量が410トンにも達していました。その後、観光栗園の開園、栗拾いツアー、各地からの栗農家の研修受け入れなど、やまえ栗はブランドとして歩み出していました。そのような中、平成4年、やまえ栗の集出荷をしていた山江農協が球磨地域農協に合併し、やまえ栗は、球磨栗として

出荷されるようになったことで、やまえ栗の名称は市場に出回らなくなりました。

しかし、村内では栗を資源とした村づくりが続いていました。平成20年からは、栗の再ブランド化が加速し、やまえ栗をもう一度世に出そうという機運が高まり始めました。お土産にも栗まんじゅうだけでなく、渋皮煮や栗きんとんなどが増え始め、生産地と消費者を結ぶ新たな関係作りが始まりました。

やまえ栗のブランディングで所得の向上を目指す

やまえ栗ブランディング事業



は、第1次産業（生産）と第2次産業（加工）及び第3次産業（流通）を複合し、同時進行で取り組む6次産業の事業です。6次産業化による事業の多角化により、所得の向上や風土・伝統文化の保全そして地域の活性化などに繋がります。

内容	対象経費	補助率(額)	H29実績	H30実績
苗木購入補助	苗木購入経費	8/10以内	申請者:64名 本数:2,655本 補助額:878,400円	申請者:58名 本数:2,697本 補助額:774,360円
肥料購入補助	肥料購入経費 対象:熊本くり有機特号 有機くり一発	8/10以内	申請者:115名 袋数:2,173袋 補助額:3,234,890円	申請者:103名 袋数:2,090袋 補助額:2,999,260円
鳥獣被害対策施設整備	被害防止施設の資材費	10/10以内	申請者:19名 延長:4,652m 補助額:5,296,000円	申請者:16名 延長:3,064m 補助額:2,247,198円
耕作放棄地再生及び防止	刈払・整地・作業路整備等の経費	7/10以内	-	申請者:1名 面積:10a 補助額:49,000円
改植支援	優良品種の改植に伴う未収益期間の助成	5万円/10a×4年	-	申請者:1名 本数:130本 面積:37a
栗技術指導員派遣	栗技術指導員による剪定作業に係る経費	(指導員) 1,000円/日 125円/時	申請者:30名 面積:10.25ha	申請者:49名 面積:19.72ha

過去2年の果樹関係補助の状況

良質な栗の生産を目指して

村では、やま栗の更なる生産量増大を図るため、これまでも取り組んでいた苗木の購入経費への補助、土づくりに必要な肥料の購入経費補助、猪や鹿からの被害を防ぐための防止柵設置に対する補助など、各種補助事業の拡充に取り組んでいます。

結果、生産者の協力により、2年間で5,352本の苗木が新植されました。既植の適齡樹については、果実の着果や生育に必要な肥料の施肥、鳥獣被害対策施設の整備、果樹の剪定作業なども実施いただき、生産者には更なる増産に努めていただいています。

また、現在、畑地が広がる川辺川造成団地において、苗木の新植を計画的に進めており、平成30年度には苗木を3ha新植。令和元年度は4haの新植を計画しています。このような取り組みにより、3年から5年後には大幅な増産が期待されます。

更には、増産に対する取り組みを行う中で、他所と差別化を図る目的で、地域の知的財産として保

護する制度である地理的表示保護制度への登録を目指し、やま栗生産向上推進委員をはじめ、生産農家の方々と話し合いを重ねて取り組みを進めています。



良質な栗を生産するため 剪定員による低樹高剪定

加工でさらに付加価値を

これまで物産館において栗まんじゅう等を製造してきましたが、平成31年3月、物産館に増設する形で新たに、やま栗加工施設が完成しました。この加工施設の導入により付加価値ある「やま栗ペースト」の村内製造が可能となり、取引先及び利益の拡大が期

待できます。

また、当加工施設では、食品加工の衛生安全に係る管理手法であるHACCP(ハサップ)の認証を目指しています

HACCPとは、原材料の入荷から製品の出荷に至る全工程を管理し、製品の安全性を確保しようとする衛生管理の手法で、国際的に認められているものです。このHACCP認証が取得できると、商品への信頼度が高まるため、企業のイメージが良くなり、取引先及び消費者の信頼度も上昇します。



加工施設

ブランド力を高める

栗生産者の所得向上を目標に掲げ、栗商品の販路開拓と取引単価の向上を目的として、やま栗のブランド力向上を目指しています。

海外でのブランディング活動を日本へフィードバックすることは、日本でのブランド力向上において最も有効な手段と考え、海外でのやま栗PR(宣伝)活動に取り組んでいます。

平成29年6月、フランス・パリで行われたイベントへ村内の加工業者と一緒に参加しました。

3日間で約1万人の来場者があり、やま栗をおおいにPRしました。販売した商品は完売し、約53万円の売り上げを記録。イベント中



フランスでの様子



フランスでの販売の様子

には、来場者中45名を対象にやまえ栗の味、商品パッケージ等のアンケートを実施しました。フランスの方からは様々な意見が寄せられ、商品改良の一助となりました。

シェフを務めるレストラン「Aux Plumes(オ・プリュム)」にて「やまえ栗」特別メニューを期間限定で提供いただき、シェフからは「お客様に大好評だった」とコメントをいただきました。



「朋」のオーナーパティシエ ロマンさん



シンガポールでの販売の様子

広がるやまえ栗の魅力

平成30年1月には、パリの日本食飲食店「メゾンドサケ」にて「柚子まろん」を、和菓子店「朋」では「栗まんじゅう」をテスト販売。「朋」のオーナーパティシエのロマンさんによると、「お客様に大好評で次回は是非やまえ栗ペーストを使って和菓子を作りたい」との事でした。フランスでもやまえ栗商品が通用することを確信しました。

平成31年3月、生産者にも同行

いただき、シンガポール高島屋にてテスト販売を行いました。2週間で約130万円の売り上げを記録し、高島屋のマネージャーからは、「ローカルフェア(地方の展示即売会)でのこの数字は凄い。次回には日本フェアや九州フェアの際にぜひ挑戦してください」との好評価を頂きました。



アジアNo.1パティシエ ジャニス・ウォン(中央)



予約受付中の月餅

ただ、シンガポールでは健康志向が高まっているため「甘すぎる」というお客様の評価もあり、改善課題も知ることができました。

シンガポールでの活動では、販売活動のほか、アジアNO.1パティシエに2度も輝き、直営店をシンガポール、東京、マカオ、ソウルと展開する国際派ジャニス・ウォン氏に直接コンタクトを取り商談を行い、やまえ栗の魅力の説明。その結果、令和元年秋の中秋節の月餅にやまえ栗が採用されることとなりました。

国内の活動も活発に

日本国内では、ANAグループ機内誌「翼の王国」へやまえ栗の紹介ページが今年1月に掲載されたほか、年間売上23億円を誇り、1日4,000人が訪れる兵庫県にある洋菓子店「エスコヤマ」の小山進オーナーと商談を行い、やまえ栗ペーストの採用が決定しました。

やまえ栗を求めて

平成28年から物産館ゆつくりから山江村体育館に会場を移し実施している「やまえ栗まつり」。



翼の王国

やまえ栗スイーツフェスタ、やまえ栗の品評会、生栗販売などのイベントにたくさんの方がやまえ栗を求めて来られます。来場者数は平成28年5千人、平成29年8.5千人、平成30年9.5千人と毎年増加しています。

中でも、生栗販売では、消費者が生産者から直接買うことができる人気コーナーで、直ぐに売り切れしてしまうほどです。

また、やまえ栗は生産、加工、流通だけに留まらず、観光資源としても一役を担っています。現在は、百人委員会観光交流部会が主となって栗園を活用し、観光農園として、栗まつりシーズンに合わせ、栗拾い体験も実施されています。「イガに包まれている栗を子どもに見せてあげたい」「栗拾いを体験したい」など理由は様々ですが、親子やグループなど子どもから大人までが参加し、楽しいひと時を過ごせる交流イベントも人気が出てきています。



今回は、これまで村内外で取り組まれてきた様々な活動を紹介しました。

このように、山江村では「生産」と「加工」、「流通」そして「交流」を加えた各分野一体となって「やまえ栗ブランドینگ事業」に取り組み、村民所得の向上を目指しています。

やまえ栗がもつ魅力を十分に発揮して、村全体の活性化に繋がっていきたいと思いますので、村民の皆様のご理解とご協力をお願いします。

第69回球磨郡民体育祭 山江村選手団 熱戦繰り広げる

第69回球磨郡民体育祭が5月14日から7月14日にかけて開催され、本村からは14種目に出場しました。各競技熱戦が繰り広げられ、山江村の代表として懸命にプレーされました。今年度は、天候が影響し、7月14日の水泳と7月20日の陸上競技は残念ながら中止となりました。その他競技の結果はご覧のとおりです。

【今大会の競技結果】

- ◇総合成績 第5位
- ◇クレール射撃 (団体)優勝、(個人)第2位 横山守、第3位 立山健志
- ◇ソフトボール (男子)第2位、(女子)第3位
- ◇バドミントン (個人)男子50歳以上 第2位 横山浩之
- ◇バレーボール (男子)第3位
- ◇剣道 (団体)第3位
- ◇四半的弓道 (団体)優勝、(個人)第3位 東亜里砂
- ◇ボウリング (団体)第2位、(個人)第3位 山本一郎
- ◇卓球 (団体)第3位、(個人)男子60歳代の部 第3位 西政明



グラウンドゴルフ



バレー



卓球



サッカー



野球



バドミントン



剣道



四半的弓道



ボウリング



クレール射撃



ソフト



ゴルフ



ゲートボール



バスケ

6/14~16 中国地方空手道選手権大会 一二三宗眞選手3位入賞



第35回中国高等学校空手道選手権大会が島根県松江市鹿島総合体育館で開催され、鴻城高校3年(山口県)に通う一二三宗眞選手(柚木川内)が組手の部に出場しました。

当大会には、中国地方の各県の予選を勝ち抜いた選手79名が参加。1日目は1回戦から4回戦が行われ、一二三選手は4回戦とも勝利し準々決勝に駒を進めました。2日目の準々決勝にも勝利し、むかえた準決勝では、優勝を果たしたおかやま山陽高校の矢吹選手に敗れたものの、3位入賞を果たしました。

6/22・23 全国大会等激励金交付 穴見優衣選手 九州大会へ出場



山田小学校2年の穴見優衣選手(箕原)が、鹿児島県で開催された第6回全九州少年少女空手道選手権大会に出場しました。

大会出発前の6月20日に山江村役場で行った激励金交付式では、「緊張せず精一杯頑張りたい」と抱負を述べた穴見選手。九州大会の結果は小学2年女子組手の部で第5位と健闘しました。

穴見選手は8月3日・4日に東京都で開催される第19回全日本少年少女空手道選手権大会にも熊本県代表として出場します。

7/20 5周年記念バースデイパーティー えほんの森は5歳!



たくさんの絵本を読むことができる「えほんの森」には、親子をはじめ子どもから大人まで多くの方が訪れます。この日は、開館5周年を記念して「5周年記念バースデイパーティー」を開催。よみきかせグループ「おひさま」による読み聞かせをはじめ、中村愛佳さん(山田小6)と中村太一さん(万江小6)の童話発表や内山村長による読み聞かせなど盛りだくさんでした。また、1年間にたくさんの本を読んだ人を表彰する多読者表彰式では、子供の部と一般の部それぞれで上位3名の方が表彰されました。中でも、谷川那月さん(山田小3)は190冊もの本を読まれた最多読者でした。

どろんこサッカー

6月22日(土)、山江村未来塾100人委員会健康・スポーツ部会主催の「どろんこサッカー」が行われました。

昨年は雨で中止となったどろんこサッカーでしたが、今年は晴天に恵まれ、小学1年生から大人まで総勢24名が参加しました。普段、田んぼに入ることがない子ども達は、田んぼに恐る恐る足を入れていましたが、サッカーが始まると全身泥だらけになりながら楽しんでいました。



ミニセミナー

6月28日(金)、山江村地域づくり研究所ミニセミナーを開催しました。

今回は、「食品の加工販売を始めよう」をテーマに、人吉保健所の龍田氏を講師に営業許可が必要な業種や手続き方法、食品表示の方法などを学びました。

セミナー終了後には、実際に販売したい商品について具体的なアドバイスを受けられる個別相談会もあわせて開催しました。

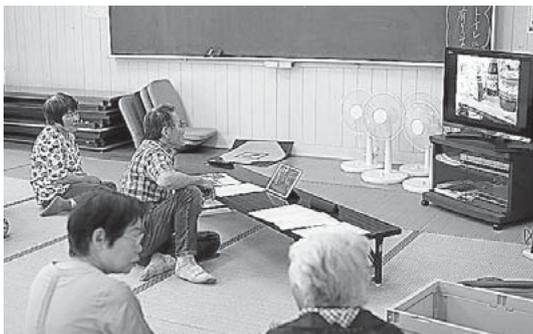
公民館事業での取り組み

6月に各地区の公民館で行われている公民館事業にあわせ、担当地区の情報化推進員と連携し、無料でテレビ電話などが利用できるスカイプを活用した事業を行いました。

山田地区では6区と7区の会場をテレビ電話でつなぎ、お互いの会場の様子やテレビ電話での会話を楽し

んでもらいました。万江地区では16区と買い物支援事業を行っている藤田商店で実施し、店内の様子をテレビ電話を利用して参加者に見てもらい、「店に行かなくても商品を映像で確認することができ、わかりやすい。」と好評でした。

買い物支援事業のほかにも村が実施する事業や災害時の活用など、今後も様々な取り組みに活用していきたいと思えます。



テレビ電話を利用して藤田商店の商品をテレビに映し出している様子。



やまえ栗検定2019に挑戦している参加者のサポートを行う情報化推進員。

山江村青少年育成村民会議 ～子育てにマニュアルなし～

7月11日(木)、山江村農村環境改善センターにおいて、令和元年度山江村青少年育成村民会議を開催しました。この会議は、地域住民や関係団体等が、青少年の非行及び被害防止等について理解を深めることを目的に、毎年夏休み前のこの時期に行っているものです。

今回は、36名の参加者に向けて、「子育てにマニュアルなし」という演題で、菊陽町在住の吉野由美氏を講師に迎え、講演を行いました。講演の中で吉野氏は、「ほめると人は変わる。人が変わると周り

が変わる。ぜひほめる実験をしてみてください。」と言われていました。吉野氏の熊本弁でのユーモアの効いた講演に会場全体がひきこまれた時間となりました。



熊本県では、「インターネット利用に係る子供の性被害の防止」を最重点課題に掲げ、『夏の青少年の健全育成県民総ぐるみ運動』を7月1日(月)から8月31日(土)の期間で展開しています。一人一人の理解と協力の元に、県民総ぐるみで青少年の健全育成のために取り組みましょう。



生育中のカボチャ(品種:栗ざんまい)(5月)



田植え後の苗箱洗い(6月)



農事組合法人万江の里も設立から2年が経過し、今年度から3年目の活動を開始しました。万江地区の農地を守っていくために尽力していきますので、今後も地域の皆様のご理解・ご協力をよろしくお願いたします。

万江の里だより

これまでの主な活動

4月

畦塗り
加工用カボチャ播種(65a)
ナス定植(5a)

5月

水稻播種
大麦収穫(1.1ha)

6月

田植え(受託分1.3ha)
田植え(法人分2.1ha)
水稻苗販売(170箱)
ナス収穫

7月

総会(7月14日)

今後の主な活動

7月

加工用カボチャ収穫
抑制カボチャ播種
そば播種

8月

夏だからこそ気を付けたい感染症

こんにちは
保健師です!

夏の感染症どうして流行るの??

夏は、厳しい暑さから食欲不振になったり、生活習慣が乱れやすく夜更かしが続いたりして、何かと体調を崩しがちです。

夏風邪の症状は、のどの痛み、咳、発熱、頭痛、鼻水、下痢、腹痛などがあります。200種類以上ある風邪の原因になるウイルスのうち、夏の暑さと湿気を好むウイルスが大暴れするのが夏風邪の特徴です。

子供がかかりやすい3大夏風邪

-プール熱-

正式名称は「咽頭結膜炎」といい、特に児童が感染しやすいようです。便や唾液を通じて感染しますが、特にプールの水から感染する確率が高いと言われています。プールの後に目や体をよく洗わないことや、タオルの貸し借りなどを通じて、人から人へと感染を増やしてしまいます。高熱が1週間程度続き、さらに充血やのどの痛みなど発症します。



ヘルパンギーナ 手足口病 プール熱

-ヘルパンギーナ-

4歳以下の子供がかかりやすい夏風邪です。高熱、口内炎がで、食事をするのもつらくなります。くしゃみによる「飛沫感染」と鼻水や唾液など

がついたおもちゃの貸し借りなど、手が触れることで感染する「接触感染」があります。しっかり手洗い・うがいをして予防しましょう。

-手足口病-

最初は微熱や食欲不振といった症状がでて、2日たつと手足に赤い水泡が覆われます。

まれに大人も感染することも。手足口病の感染経路も主に「飛沫感染」と「接触感染」です。手洗い・うがいをして予防しましょう。



大人も油断できない夏風邪! しっかり対策を!

クーラーなど室内と室外の気温差、湿度差が大きいと自律神経(身体を調整する神経)が乱れ体温調節ができなくなり、免疫力が低下して風邪になりやすくなります。普通は汗を出して治すといわれますが、夏風邪を引いたときは身体を温めて汗を出すのは、脱水症をおこすので決して良いとは限りません。夏風邪の対策として水分補給は必須です。また、外出先から帰った時は手洗い・うがいをしっかりしましょう。

家庭での対策

- ・室内のクーラーを適温適湿にする。(冷え過ぎに注意し26~28度)
- ・外出先から帰ったら手洗い・うがいをする。
- ・睡眠を十分とる。(体力をつけて免疫力低下を防ぐ)

Health teeth

むし歯のなかったお友達



幼児歯科検診の結果、むし歯がなかった(要観察歯があったお子様・治療中・治療済みを除く)お子様です。歯みがき、仕上げ磨き、おやつの工夫など親子で頑張りました。

● 5歳児歯科健診(R1.6.6)

入口 史穂(昌史) 第14区

● 2歳児歯科健診(R1.6.13)

増永 唯奈(昂) 第6区

園田 柚佳(友貴) 第2区

西村 銀太(寛之) 第9区

田代 凜煌(誠志) 第9区

浦崎 恋華(博信) 第14区

今回むし歯があったお子様は早めに治療をしましょう。

国民健康保険医療費

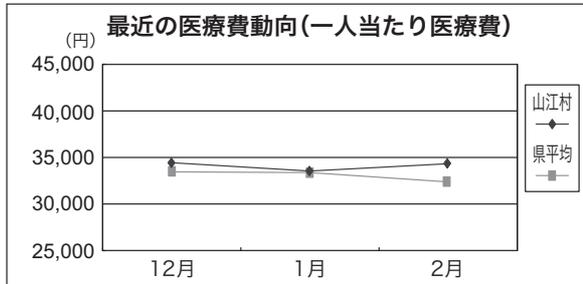
医療費が高くなるほど、国保税も高くなります。病気の早期発見、早期治療により医療費は抑えることができます。健康に配慮した生活をこころがけましょう。

※数値は一般被保険者のみの医療費から算出されたものです。

■県内順位 17位/45市町村中(上位になるほど医療費が高い)

■一人当たり医療費 34,893円

県平均の1.05倍(県の平均33,105円)

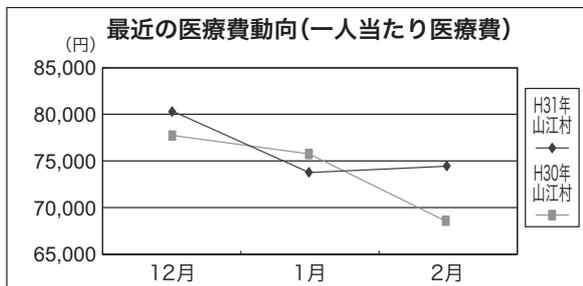


後期高齢者医療保険医療費

後期高齢者医療制度では、医療費総額(窓口負担額を除く)の1割相当を保険料からまかなうため、医療費が増えると、後期高齢者医療保険料も高くなってしまいます。健康に配慮した生活を心がけるとともに、年に1回は健診の受診をお願いします。

■一人当たり医療費 74,425円

前年同月の1.08倍(前年同月の平均68,968円)



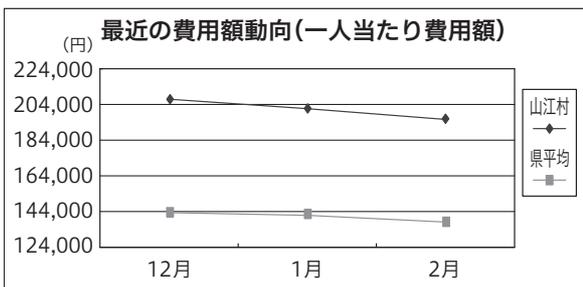
介護保険費用額

介護保険サービスにかかる費用額の23%は第1号被保険者(65歳以上の方)の介護保険料でまかないます。1日でも長く、自宅で自立した日常生活が営めるよう予防することが大切です。

■県内順位 1位/45市町村中(上位になるほど費用額が高い)

■一人当たり費用額 188,383円

県平均の1.39倍(県の平均135,592円)



休日在宅医当番表 (令和元年8月)

【人吉市医師会】

月	日	休日在宅医	電話番号
8月	4	ひとよし内科	人吉市七地町 24-1211
		豊永耳鼻咽喉科医院	人吉市南泉田町 22-2031
	11	浜田醫院	人吉市瓦屋町 22-3415
		人吉皮膚科医院	人吉市西間上町 22-6211
	12	人吉中央温泉病院	人吉市上青井町 24-2854
		ふかみ耳鼻咽喉科	人吉市宝来町 24-1126
	18	万江病院	人吉市瓦屋町 22-2357
		平井整形外科リハビリテーションクリニック	人吉市下城本町 24-8213
	25	光永医院	人吉市瓦屋町 22-2366
		愛甲産婦人科	人吉市駒井田町 22-4020

【小児科】

月	日	休日在宅医	電話番号
8月	4	公立多良木病院小児科	球磨郡多良木町 42-2560
	11	増田クリニック小児科	人吉市九日町 22-3570
	12	たかはし小児科内科医院	人吉市相良町 24-2222
	18	人吉医療センター小児科	人吉市老神町 22-2191
	25	やまむら医院	球磨郡あさぎり町 45-0005

【球磨郡医師会】

月	日	上球磨	中球磨	其他地区
8月	4	仁田畑クリニック	たかの眼科	
	11	そのだ医院	岩井クリニック	
	12	増田耳鼻咽喉科クリニック	権頭医院	
	18	東病院	高田内科医院	
	25	犬童耳鼻咽喉科	田中医院	

※受診時間 午前9時から午後5時まで

※変更になる場合がありますので、受診される方は医療機関へ確認をお願いします。

【救急病院】

●球磨病院 人吉市上青井町 ☎(22)3121

●外山胃腸病院 人吉市南泉田町 ☎(22)3221

■問合せ 人吉市医師会 ☎(22)3065

球磨郡医師会 ☎(42)4797

健康福祉課保健衛生係 ☎(24)1700

低所得者の介護保険料の軽減についてお知らせします

平成27年4月から所得段階第1段階の人の介護保険料の負担軽減を実施していますが、令和元年10月の消費税率10%への引き上げに合わせて、令和元年度より更に所得段階第1段階から第3段階までの保険料負担の軽減を行います。

※同一世帯であるか否かは、4月1日時点の住民登録（年度途中で資格取得したときは資格取得日）で判定します。

※年度途中で第1号被保険者の資格を取得または喪失した場合は、下記年額から月割計算します。

所得段階	対象者	保険料基準額に対する割合	年額保険料
第1段階	生活保護被保険者、世帯全員が市町村民税非課税の老齢福祉年金受給者等及び本人年金収入等80万円以下等	基準額×0.375	28,350円
第2段階	世帯全員が非課税かつ本人年金収入等80万円超120万円以下	基準額×0.625	47,250円
第3段階	世帯全員が市町村民税非課税かつ本人年金収入等120万円超	基準額×0.725	54,810円
第4段階	本人が非課税かつ本人年金収入等80万円以下（世帯に課税者がいる）	基準額×0.9	68,040円
第5段階	本人が非課税かつ本人年金収入等80万円超（世帯に課税者がいる）	基準額	75,600円
第6段階	市町村民税課税かつ合計所得金額120万円未満	基準額×1.2	90,720円
第7段階	市町村民税課税かつ合計所得金額120万円以上200万円未満	基準額×1.3	98,280円
第8段階	市町村民税課税かつ合計所得金額200万円以上300万円未満	基準額×1.5	113,400円
第9段階	市町村民税課税かつ合計所得金額300万円以上	基準額×1.7	128,520円

第1段階 (軽減前)37,800円 → (軽減後)28,350円

第2段階 (軽減前)56,700円 → (軽減後)47,250円

第3段階 (軽減前)56,700円 → (軽減後)54,810円

問合せ 健康福祉課係 ☎(23)3978

国保からのお知らせ 今回は 高額療養費

医療費が高額になった場合に申請をすると、自己負担限度額(年齢や所得によって異なります。)を超えた分が高額療養費として支給されます。ただし、入院時の食事代や保険のきかない差額ベッド代などは高額療養費の支給対象外となります。

対象となる方には勸奨通知を送付しますので、通知が届いたら早めに申請しましょう。診療を受けた月の翌日1日から起算して2年を経過すると申請することができませんので、ご注意ください。

【申請に必要なもの】

- 保険証
- マイナンバーカードまたはマイナンバー通知カードと本人確認ができる書類
- 印鑑
- 世帯主名義の通帳
- 領収証 ※必ず提出ください。

問合せ 健康福祉課保健衛生係 ☎(24)1700

第14回 第7区サロン

今回は第7区のサロン活動におじゃましてきました。

今年度は6月から活動を始められ、「楽しみにしとったよ～」とたくさんの方が集まられました。まずは、椅子に座ってできる体操や、頭の体操を行い、体も頭もリフレッシュ。

その後は、地域づくり研究所と一緒にタブレットを使い、7区のサロン活動の場と6区のサロン活動の場をインターネットでつないで、「スカイプ」という通信交流をしました。お互いの画面を見ながら対話をするのですが、「〇〇さん」と声をかけお互いに手を振ったり、「昼から何すつとなあ～」など話したり、とて



も楽しまれていました。そのあとタブレットを使い、「やまえ栗検定」を実施。問題がなかなか難しく、栗のことに詳しい方も頭を悩ませておられました。

皆さんお楽しみの「よけまんかい」では、JA女性部の方が作られた混ぜご飯やタケノコのお吸い物、参加者の方が持ち寄ったお漬物やお団子、梅ジャムを添えたプリンなどが振る舞われ、豪華なランチをいただきました。久しぶりに顔を合わせた方もおられ、会話も弾み楽しいひとときを過ごすことができました。

「他の地区はどんなことしているの?」と思われる方、このサロン便りが参考になると嬉しいです。ご近所さんと声をかけあってサロン活動に参加されてみませんか?

みんなで元気に楽しくすごしましょう。



子育てサロンのお誘い



子どもたちは遊びの天才! 毎日の暑さをものともせず、夢中になって遊びます。今月もたくさんの参加をお待ちしています。

対象 0歳～就学前までのお子様と保護者 妊婦の方

場所 山江村福祉保健センター「健康の駅」

時間 午前10時～11時30分(終了予定)

参加費 村内(無料)村外(1戸100円)

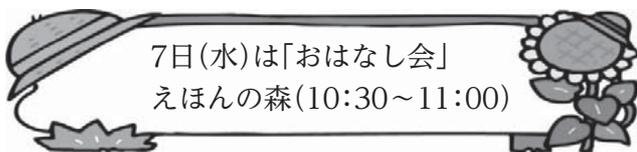
※申し込みは必要ありません。

また内容は変更になる場合があります。



21日(水) 寝相アート

28日(水) カレンダー作り



7日(水)は「おはなし会」
えほんの森(10:30～11:00)

問合せ 健康福祉課保健衛生係 ☎(24)1700

介護予防・生活支援サービス

皆で楽しく
健康体操

たっしゃかクラブ

対象者 ・要支援1、2の方・事業対象者の方

内容 ・ストレッチ・筋力アップ体操
・体力測定(随時)・茶話会・作業療法士による相談指導(月1回)等
・送迎も行っています。

場所 ・福祉保健センター「健康の駅」

利用料 ・200円

定員 ・20名

申込先 ・山江村地域包括支援センター

※ (役場健康福祉課内)

☎ 23-2232 (直通)



問合せ

山江村役場健康福祉課

☎(23)3978

山江村地域包括支援センター ☎(23)2232



お知らせ

申請はお済みですか？熊
本県奨学のための給付金

県では高校生の授業料以外の教育費の支援制度を設けています。この給付金は返済不要です。

対象者 7月1日に在学中の高校生の保護者で、①県内在住 ②住民税所得割非課税または生活保護受給世帯の方。

問合せ (国公立) 県高校教育課

☎096(333)2675

〔私立〕県私学振興課

☎096(333)2064

空き家バンクを活用しませ
んか

山江村空き家活用促進制度(以下「空き家バンク」とは、村内の空き家を有効に活用することにより、定住の促進と地域の活性化を目的としています。

本事業では、空き家物件を空き家バンクへ登録いただくことで、村ホームページ等で情報の公開を行います。なお、空き家バンク

登録物件は、山江村空き家改修補助金の交付対象となります。

また、空き家の利用希望者においては、空き家バンクへ利用者登録後、物件の紹介を行います。

両者間の交渉及び契約については、希望により山江村と協定を結ぶ宅地建物取引業者への媒介を斡旋することができます。

空き家をお持ちの方やお探しの方は、ご活用ください。詳しくは、企画調整課までご連絡ください。

問合せ 企画調整課

☎(23)3112

山江村HPURL:

<https://www.vill.yamae.lg.jp>



まずは、山江村ホームページの
トップ画面から
移住定住サイトをチェック!

親子のびびりを開催します

日時 8月18日(日)8時役場前出発
行き先 宮崎方面

内容 マリンビューワーなんごう
ののつて

参加対象者 村内在住のひとり親
家庭の方(中学生以下のお子さん

と保護者の方)

参加費 2千円程度

申込締切 8月9日まで

問合せ・申込み 山江村社会福祉
協議会(担当:久保山・石原)

☎(24)1508

(無料電話兼用)

☎(28)3556

人吉下球磨消防組合職員採
用試験

試験職種 消防(区分は高卒程度)

勤務先 消防本部、消防署

職務内容 消防業務

受験手続受付 7月29日～8月16日

※受験資格や申込み方法など詳しくはお問い合わせください。

問合せ 人吉下球磨消防組合消防
本部人事教養課

☎(22)5241

救急フェア2019開催

人吉医師会・人吉下球磨消防組
合共催で、「救急の日」にちなみ

「救急フェア2019」を開催し
ます。子どもから大人まで楽しみ

ながら、救急や消防に関する認識
を深めていただけます。各種催

し物を企画しています。皆様のご
来場お待ちしております。

日時 9月7日(土)13時～16時

(開場)12時30分

場所 人吉下球磨消防組合

(メイン会場) 救急活動・消防活
動紹介・中原学童太鼓演奏・お楽
しみ抽選会など

(体験コーナー) はしご車試乗・放
水体験・応急手当実技体験・防火
衣着装体験・ロープ渡過体験など

(その他) 習字・ポスター展示・各
種展示コーナー・紙芝居・かき水

(無料提供)・スタンプラリーなど
問合せ 人吉下球磨消防組合消防
本部 警防課

☎(22)5241

林業退職金共済制度(林退
共)の退職金請求について

以前、林業の仕事に従事された
ことがあり、その当時、林退共制
度に加わっていた方で、退職金請
求手続きをしたお心当たりのな
い方は、退職金をまだ受け取つて
いない可能性がありますので、お
問い合わせください。

問合せ (独)勤労者退職金共済機
構林業退職金共済事業本部

☎03(6731)2889

警察職員採用試験

受付期間 8月9日～8月30日

■警察官B

試験日 10月20日

■警察事務

試験日 9月29日

※試験内容、受験資格等について

は、熊本県警察ホームページで確認ください。
 問合せ 人吉警察署総務課
 ☎(24)4110

球磨支援学校「オープンスクール」のご案内

日時 9月27日(金)10時～11時50分
 場所 熊本県立球磨支援学校(多良木町多良木4217)
 内容 学校紹介、公開授業

参加対象者 行政、福祉関係、教育関係、福祉施設関係、一般

申込方法 支援学校のホームページより申込み用紙をダウンロードの上、9月13日(金)までに申込みください。
 H P U R L :
<http://sh.higo.ed.jp/kuma-s/>

メールでの申込みは不可
 問合せ 熊本県立球磨支援学校 教頭 西山拓洋
 ☎(42)3792

男性不妊治療費への初回助成費用の拡大を行います！

県では、不妊治療の経済的負担の軽減を図るため、高額な医療費がかかる、配偶者間の体外受精・顕微授精に要する費用の一部を助成しています。

今年の4月1日以降、妻の不妊治療に伴い、夫の精子を採取する

手術を受けた場合、初回に限り、最大30万円の助成をします。
 ◎詳しくはQRコードをご覧ください。
 問合せ 県子ども未来課
 ☎096(333)2209



旧優生保護法による優生手術などを受けた方へ

県では「旧優生保護法一時金受付・相談窓口」を設置し、一時金に関する相談・請求受付を行っています。相談やお問い合わせなどについては、ご連絡ください。
 熊本県旧優生保護法一時金受付・相談窓口(熊本県庁新館2階)
 ☎096(333)2352

☎ : usei@pref.kumamoto.lg.jp
 受付時間 8時30分～17時15分
 (土日祝日、年末年始を除く。)

相談

無料就職相談室「ジョブカフェ・球磨ランチ」のご案内(予約制)

職探し、面接対策、履歴書作成、敵船診断など就職に関する相談をお受けします。

月々金 10時～17時
 問合せ ジョブカフェ・球磨ランチ ☎(22)0555

毎月1日は山田大王神社が一般開放されます

山江村文化協会「山江村の歴史と地名サークル」が、山田大王神社で毎月1日に接待をされます。

山田大王神社は、国指定重要文化財です。普段は締め切られております。この一般開放日は貴重な文化財に触れることができる貴重な機会ですので、是非ご来場ください。

開放日時 毎月1日 10時～15時

問合せ 山江村文化協会「山江村の歴史と地名サークル」(山江村教育委員会内)
 ☎(23)3604



地域のご意見・ご要望を人吉警察署協議会へお寄せください

人吉警察署協議会は、地域の皆様の意見を警察の業務運営に反映させるための機関で6人の委員で構成されています。6月11日に本年度第1回目の定例会を行い、警察署に対して、色々な提言・意見・要望等を行っています。

地域の安全・安心の実現のために私たち委員に地域のご意見・ご要望をお寄せください。



【人吉警察署協議会委員】
 三輪千晴(錦町)、本田節(人吉市)、大賀友理江(人吉市)、小林祐介(人吉市)、村坂純一(山江村)、福元寛和(球磨村)

**心配ごと・無料法律相談会
(要予約)**

弁護士や司法書士が相談を受けます。また、臨床心理士による「こころの健康相談」もあります。予約なしでも相談可ですが、予約をされた方優先です。

日時 8月16日(金)13時～15時

場所 五木村保健福祉総合センタ

相談内容 借金、相続、土地家屋問題など日常生活に関わる心配ごと

問合せ 五木村保健福祉課

☎(37)2214

年金相談所(完全予約制)

場所・日程

■人吉市東西コミュニティセンター 8月5・19・26日

■錦町社会福祉協議会(温泉センター) 8月7・21日

■多良木町役場 8月14・28日
時間 9時～17時

予約時は、基礎年金番号、相談者及び配偶者氏名、電話番号、相談内容を確認されます。

問合せ 八代年金事務所 お客様相談室

☎0965(35)6123

**子どもの人権110番専用
相談電話をご利用ください**

いじめや家庭内児童虐待など、子どもの人権問題の解決を図るため、「子どもの人権110番専用相談電話」が次の期間で設置されます。

期間 8月29日(木)～9月4日(水)

時間 8時30分～19時(土・日は、10時～17時)

専用相談 ☎0120(007)110

相談担当者 人権擁護委員・法務局職員

**出張相談会 in 人吉が開催
されます(無料)**

就職が決まらない、仕事が続かない、学校に行きたくない、人と話すが苦手、子どもが家に帰ってこない、ゲームばかりしているなど、お気軽にご相談ください。

日時 9月19日(木)11時～16時

※受付は15時まで

場所 球磨地域振興局 中会議室
対象者 15～39歳の方とそのご家族、友人、知人、支援者など

※熊本市在住の方を除く

申込・問合せ 熊本県子ども・若者総合相談センター(8時30分～21時)

☎096(387)7000

募 集

統計調査員を募集しています

村内で行われる統計調査に際し調査事務をしていただける方を募集しています。

〔資格〕 村内に居住し、満20歳以上で、心身ともに健全な人。税務・警察事務に従事せず選挙運動に直接かかわっていない人など。

〔内容〕 調査区と調査対象の確認や、調査票の配布・回収など

〔報酬〕 調査活動内容をもとに2～5万円をお支払いします。

問合せ 企画調整課

☎(23)3112

**人吉看護学院「オープン
キャンパス2019」開催**

どなたでも気軽に立ち寄り可能です。授業や実習、学費、奨学金など、この機会にお尋ねができます。

日時 8月16日(金)13時～16時

説明会(第1部)13時30分(第2部)15時

※学院際も同時開催(血圧測定・聴診、ストレッチなどのコーナーあり)

問合せ 人吉看護学院

☎(22)2962

**東京2020オリンピック
聖火ランナー募集中!**

県内を走る聖火ランナーを次のとおり募集しています。

募集期限 8月31日(土)

開催日 2020年5月6日(水・振替休日)～5月7日(木)

公募人数 30～35人程度

応募方法 専用HPまたは郵送詳しくは、

熊本聖火ランナー募集 **検索**

申込用紙は、山江村教育委員会でも受け取りが可能です。

問合せ 東京2020聖火リレー熊本県実行委員会

☎0120-4-2020-4



**再就職のための職業訓練が
受けられます**

人吉球磨地域での公共職業訓練実施についてお知らせします。

当訓練は、離職している方のための職業訓練で、一般事務職、経理事務補助等事務職等を中心に再就職するために有利な簿記知識とPC操作技術を習得する職業訓練です。

訓練コース名 パソコン・会計簿記

消費税及び地方消費税(個人事業者)の中間申告と納付

個人事業者の方で、平成30年分の確定消費税額(地方消費税額は含みません。)が48万円を超える方は、消費税及び地方消費税の中間申告と納付が必要です。「平成30年分の確定消費税額」とは、平成30年分の確定申告により確定した消費税の年税額をいい、期限後申告又は修正申告等が行われた場合には、これらによって確定した消費税の年税額をいいます。

この確定消費税額に応じて、算出した中間納付税額を記載した「消費税及び地方消費税の中間申告書」及び「納付書」を所轄の税務署から送付しますので、必要事項を記入の上、税務署に中間申告書を提出するとともに、消費税及び地方消費税を納付して

ください。

事業状況が平成30年と著しく異なる場合などは、各中間申告対象期間を一課税期間とみなして仮決算を行い、これに基づいて計算した消費税額及び地方消費税額により中間申告・納付ができます。

なお、仮決算による中間申告書は提出期限内に限り提出できます。

中間申告の期限までに、中間申告書を提出されなかった場合でも、前年実績による中間申告の消費税額及び地方消費税額が納付すべき税額として確定しますので、納付期限までに必ず納付してください。

問合せ 人吉税務署 ☎(23) 2311 ※自動音声案内

平成30年分の確定消費税額 (注)	中間申告・納付の回数	中間納付税額	申告・納付期限
48万円超 400万円以下	年1回	平成30年分の確定消費税額の12分の6の消費税額とその63分の17の地方消費税額	9月2日(月) (振替納税利用の場合の振替日) 9月27日(金)
400万円超 4,800万円以下	年3回	平成30年分の確定消費税額の12分の3の消費税額とその63分の17の地方消費税額	国税庁ホームページ (www.nta.go.jp)でご確認ください。
4,800万円超	年11回	平成30年分の確定消費税額の12分の1の消費税額とその63分の17の地方消費税額	

(注)「確定消費税額」とは、中間申告対象期間の末日までに確定した消費税の年税額(申告書⑨欄の差引税額)をいいます。

初級科
主催者・問合せ 熊本県立高等技術
専門校
☎096(378)0121
内容 日商簿記の初級・3級の知識とPC会計の実務を習得し、PC操作の基礎であるExcel・Wordのビジネス操作力を身に付け、仕事に必要なスキル(能力)を習得します。
訓練期間 10月31日～令和2年1月30日
訓練時間と場所 9時～16時
有限会社システムランド(人吉市上薩摩瀬町1472-1)
対象者・受講定員 ハローワークへ求職申込をしている離職中の方・定員20名
受講料 無料
テキスト代 税別11,500円(予定)
申込方法 ハローワークで、専用の申込書でお申込みください。
申込期限 9月24日(火)迄
特徴
①無料の託児施設を準備しております。(定員5名)ご利用を希望される方は、詳細を委託施設である有限会社システムランド(☎2246991)へお問合せください。
②再就職に有利な、簿記関連、パソコン関連の資格取得が可能です(試験料は自己負担)

大雨や雷による停電で 不具合が多くなる時期です!!

「インターネットが
繋がらん!!」
「域内電話が
使えん!!」

困ったらまず以下の事を試してみてください!!

まるんチャンネルNEWS

取材後記

6~7月前半は主に中体連や郡体の撮影でした。郡体の撮影をしていて毎年思う事、それは山江村チームのベンチのヤジがとても面白い!! 私はソフトボールやサッカーの撮影に行ったんですが、今年もピカイチでしたよ! 励ましてるとよね...?wというヤジには、実は秘めたパワーがあるんです! 不思議な事に出場メンバーの緊張をほぐしてはモチベーションをグングン上げていたんです! 勝負にこだわるのは勿論大事ですが、その前に試合を全力で楽しんでる皆さん!! そしてこの団結力! なんと素晴らしいんでしょうか! やはり山江村最高っ! 来年もぜひ頑張ってください☆!! 岩崎

告知端末機のVoIPのランプは点灯していますか?



告知端末機

※通常はランプが点灯しています。

点灯している

無線LANルーターの不調かも?
ルーターのコードを抜き差しして再起動してみてください。

消えている

CATVセンターと通信ができていない状態かも?
PI電源から出ているコードを抜き差ししてみてください。

※PI電源はテレビの近くや家庭によっては屋根裏にある場合もあります。



一回抜いて差し込んでクリ〜!

※再起動から復旧まで10~15分程度の時間がかかります。

それでもダメなときは、ご連絡ください!!

山江村ケーブルテレビセンター ☎ (0966)22-8808

土・日・祝日は山江村役場まで TEL (0966)23-3111



地産地消推進便り

学校給食食材の自給率

給食で使用した全数量を100とし、食品成分表に基づき分類し地場産率を計算しています。
総使用量……実際給食で食べられた数量
総仕入数量……給食製造のために仕入れられた数量
山江産数量……総仕入数量の内、山江村産農産物の数量
※総使用量は可食部のみ数量であるため、総仕入数量とは必ずしも一致しません。

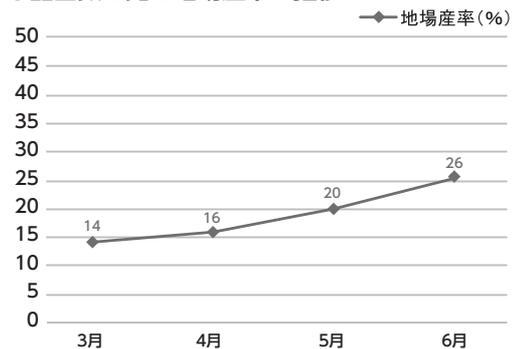
◎6月 作物ごとの使用量(kg)

食品群名	総使用量(kg)	食品名	総仕入数量(kg)	山江産数量(kg)
1 穀類	605.0	米	470.0	470.0
		彩り米	1.5	1.5
		米粉	2.2	1.0
		トウモロコシ	24.8	0.0
2 いも及びでんぷん類	195.8	サトイモ	38.2	38.2
		ジャガイモ	140.1	140.1
		サツマイモ	7.6	7.6
		コンニャク	21.9	21.9
3 砂糖及び甘味類	10.5			
4 豆類	134.9	ダイズ	6.3	0.0
5 種実類	8.8			
6 野菜類	902.1	カボチャ	38.9	0.0
		キャベツ	135.2	0.0
		キュウリ	99.0	34.0
		ゴボウ	27.5	0.0
		ダイコン	27.0	9.1
		タケノコ	29.9	29.9
		タマネギ	199.1	199.1
		ナス	26.7	26.7
		ネギ	11.8	5.9
		ニンジン	122.4	13.0
		ゼンマイ	3.2	3.2
		ピーマン	14.3	0.0
		トマト	14.8	7.5
		ニラ	6.0	0.0
		モヤシ	68.0	0.0
		ニンニク	0.3	0.3
		ホウレンソウ	22.0	4.0

食品群名	総使用量(kg)	食品名	総仕入数量(kg)	山江産数量(kg)
6 野菜類	902.1	コマツナ	15.0	0.0
		レタス	14.3	0.0
		ショウガ	2.9	0.0
		パセリ	0.9	0.0
		グリーンピース	7.0	0.0
		インゲン	11.9	1.4
7 果実類	63.9	ズッキーニ	14.5	14.5
		レンコン	14.0	0.0
		レモン	4.4	0.0
		リンゴ	3.9	0.0
8 きのご類	21.2	オレンジ	22.0	0.0
		スイカ	65.0	0.0
		干シイタケ	5.3	5.3
9 藻類	6.5	キクラゲ	1.0	1.0
10 魚介類	110.4			
11 肉類	218.0			
12 卵類	37.7	鶏卵	46.1	46.1
13 乳類	1916.1			
14 油脂類	20.5			
15 菓子類	18.4			
16 し好飲料類	3.7			
17 調味料及び香辛料類	114.8			
18 調理加工食品類	48.3			
合計	4436.6		1786.5	1081.2

※村内小中学校の給食で使用された全品目を集計しています

◎品目数に見る地場産率の推移



※地場産率の算定は、当該月に納品された山江村産の品目数を、全品目数で割り戻して算出してあります。

村では、山江産の食材を地域内で利用する取り組みを始めています。その一環として、学校給食食材の地産地消費を推進しています。

契約栽培していただける生産者の方も随時募集しておりますので、ご協力いただける場合は、ご連絡ください。

問合せ 産業振興課 農政係 ☎ (23) 3113

むらの動き (6/1~6/30 受付分)

あかちゃんごたんじょう

増永 伊吹(昂・希) (6/3)

鳶山 旺功(将明・麻衣子) (6/10)

桐木 隆雅(隆史・真未佳) (6/18)

おくやみ申し上げます

村山 アヤ子 (第3区) (6/16)

平山 照 (第5区) (6/17)

香典返し

安部 良子 村山 辰巳

人口と世帯 -Population-

6月30日現在 (前月比)

人口 3,461人 (+7)

男 1,618人 (+8)

女 1,843人 (-1)

世帯 1,221世帯 (+2)

主な電話番号 -Telephone-

総務課	23-3111 ※
企画調整課	23-3112 ※
産業振興課	23-3113 ※
税務課	23-5692 ※
健康福祉課 (福祉・戸籍)	23-3978 ※
健康福祉課 (保健衛生)	24-1700 ※
地域包括支援センター	23-2232 ※
建設課	23-6449 ※
教育委員会	23-3604 ※
会計室	23-3293 ※
議会事務局	23-3401 ※
農業委員会事務局	23-3113
ケーブルテレビセンター	22-8808 ※
歴史民俗資料館	23-3665
地域づくり研究所	23-3114
FAX (代表)	24-5669

●※印は域内電話と共通番号になります

※域内電話は、転送が出来ませんので、
予めご了承ください



つぶやき

天気の悪い日が続いていますね。雨がずっと、気分が下がりがちですが皆さんはどうやって気分転換されていますか。僕は、ネット配信の映画やドラマを観て気分転換しています。梅雨が明けるといよいよ本格的な夏がやってきます。熱中症に注意しながら、夏の日差しを浴びてアウトドアを楽しみたいと思います!! (M・S)



エコやごみに対する情報をお伝えする

エコ得情報局

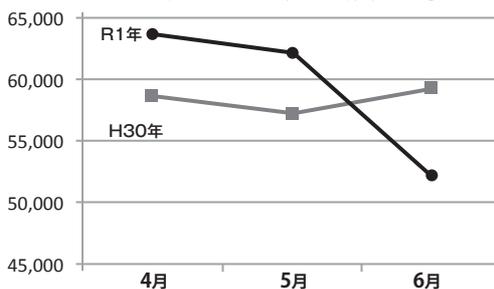
(単位:kg,%)

年	30	31	30	1	30	1	
月	4月		5月		6月		
一般廃棄物	可燃物	52,260	58,040	51,950	58,220	54,060	47,050
	不燃物	3,980	4,840	3,990	3,830	4,050	4,350
	粗大物	1,100	410	850	360	1,290	770
	有害物	0	0	0	0	0	0
	計	57,340	63,290	56,790	62,410	59,400	52,170
資源物	9,480	10,000	8,250	8,450	7,400	6,770	

※搬入量については、村の収集のほか、事業所及び一般家庭からの直接搬入分も含まれます。
※分別収集されたペットボトルは、社会福祉法人水俣市社会福祉事業団で適正に処理されています。

- ごみ袋には必ず氏名を記入してください。
- 正しい分別でごみの減量を心がけましょう。
- 可燃ごみの袋は、中のごみが飛散しないように、持ち手部分もしっかりと結びましょう。
- 指定された収集日に出しましょう。収集日の前日または収集日の午前8時までに出してください。

山江村の1か月あたりのごみ排出量推移 (kg)



山江村民
一人あたりのごみ排出量

令和元年6月

約**15.1 kg**

前月比 -2.9kg

【重要】災害ごみの処分方法について

7月初めの大雨は、九州南部に大きな被害をもたらしました。幸運なことに山江村は、大きな被害はありませんでしたが、今年も注意しなければなりません。そこで、災害ごみの片づけについて、おおまかなスケジュールを示しますので、参考にしてください。

【村民の皆様がとる行動スケジュール】

(災害の規模や種類に若干の違いがあります。)

①災害発生直後

【とる行動】直ちに避難行動を取ります。(避難所へ避難や、安全な場所への移動)

②災害発生翌日以降

【とる行動】自宅等が安全と確認された場合、自宅等の復旧(そうじ・片づけ)に取り掛かります。

注意事項①山江村に災害ごみの仮置場が開設されているか確認をお願いします。開設されていないと片づけができません。災害ごみの仮置場については、発災後数日以内に開設予定です。

注意事項②災害ごみは必ず分別をしてください。分別しないと処理に時間とお金がかかり復旧、復興の妨げとなります。また、悪臭、粉じん、火事など二次災害が発生します。

【とる行動】上記と同時期に役場にて、被災証明書や、り災証明書の手続きを役場にて行なう。

③災害発生後

②の行動が完了した場合、家屋の修繕工事等を行います。

シンガポールから来ていただいたALTのハディジャ先生が、この度、任期を迎え、母国へ帰国されることとなりました。2年という長い期間、山江村で英語だけでなく文化などたくさんの方の事を教えていただきました。本当にありがとうございました。また、山江村に来ていただけることを願っています。

～ハディジャ先生からのメッセージ～

こんにちはみなさん

お元気ですか？

このたび私は仕事をおわり、シンガポールに帰ります。

日本に来る前は山江村（と熊本県）がどこにあるのかさえ知りませんでした。

今ではここが自分にとって日本の故郷のように感じます。

みなさんはこのように美しい場所に住んでいます。

私はここに来てこの場所とみなさんが本当に大好きです。

シンガポールに帰り、山江村と球磨郡での多くの経験をそこで分かち合えると思っています。

山江村で過ごした二年間、私はとても幸せでした。

みなさんが温かく迎え入れてくれたことに感謝しています。

いつもここでの時を思い出すでしょう。どうもありがとうございました。

Hello everyone.

How are you?

It's time for me to return to Singapore.

Before I came to Japan, I did not know where Yamae Village (and Kumamoto Prefecture) was.

But now it has become like a second home in Japan to me.

All of you live in such a beautiful place.

I have come to love this place and the people here.

I have so many things to share about my experience in Yamae Village and Kuma District with people in Singapore.

I am very happy for the two years I've spent in Yamae Village.

I am grateful to all of you for welcoming me so warmly.

I will always remember my time here. Thank you very much.



村制施行130周年及び歴史民俗資料館開館20周年記念企画展
「球磨人吉の中世鱈口展」
のご案内



期 間：7月12日（金）～8月25日（日）

時 間：10時00分～17時00分
（入館は16時30分まで）

会 場：山江村歴史民俗資料館
第1展示室

休館日：月曜日

入館料：200円、高校生以下無料

講演会

日 時：8月4日（日）
13時30分～15時00分（予定）

会 場：山江村農村環境改善センター2階
大会議室

参加料：無料

※詳細は全戸配布しています案内をご覧ください。

問合せ：山江村教育委員会 ☎(23)3604



食べて
元気になる

1人分の栄養量

エネルギー 90kcal /
たん白質 7.4g /
脂質 3.9g / 塩分 2.1g

材料と数量（4人分）

A
溶き卵…150cc（約3ケ分）
だし汁……………450cc
塩……………小さじ1/3
みりん……………大さじ1

B
だし汁……………2カップ
薄口醤油……………小さじ2
みりん……………小さじ1.5



冷やし茶碗蒸し

梅干し……………2ケ
おくら……………3本
蟹ほぐし身……………30g
水溶き片栗粉……………適量

作り方

- ① Aの材料をよく混ぜ、ざるでこして茶碗蒸し器に注ぎ、手でちぎった梅肉を入れ蒸し器（orオーブン）で蒸し、よく冷やしておく。
- ② Bを鍋に入れ沸騰させ、水溶き片栗粉でとろみをつけ、冷蔵庫で冷やしておく。
- ③ おくらは塩でもんでさっと下茹でし、薄い輪切りに切り、蟹のほぐし身と共にとろみをつけたBと合わせ、1に乗せる。

ポイント・暑い日には、冷たい茶碗蒸し。（冷蔵庫で十分に冷やす）
・蒸し器使用の場合は強火で約2分、弱火で約10分加熱。
・オーブン使用はオート（茶碗蒸し）機能使用。

